

Distr.: Limited
2 May 2017
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية
الدورة السادسة عشرة

نيويورك، ٢٤ نيسان/أبريل - ٥ أيار/مايو ٢٠١٧
البند ١٤ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير المنتدى الدائم المعني بقضايا
الشعوب الأصلية عن دورته السادسة عشرة

مشروع تقرير

المقرر: السيد برايان كين

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي البت فيها
أو التي يوجّه انتباهه إليها

ألف - مشاريع مقررات يوصي المنتدى المجلس باعتمادها

١ - يوصي المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية المجلس الاقتصادي والاجتماعي
باعتماد مشاريع المقررات التالية:

[يستكمل لاحقاً]



الرجاء إعادة استعمال الورق



باء - المسائل التي يوجه إليها انتباه المجلس

- ٢ - حدد المنتدى الدائم الاقتراحات والأهداف والتوصيات والمجالات التي يحتمل أن تُتخذ إجراءات بشأنها في المستقبل كما هو مبين أدناه، وهو يوصي، من خلال المجلس، بأن تساعد الدول وكيانات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والشعوب الأصلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية على تحقيقها.
- ٣ - ومن المفهوم لدى أمانة المنتدى الدائم أن تلك المقترحات والأهداف والتوصيات والمجالات التي يمكن أن تتخذ الأمم المتحدة إجراءات بشأنها في المستقبل، على النحو المبين أدناه، سوف تُنفذ قدر الإمكان ضمن سياق برنامج العمل المقرر للكيانات المعنية.

توصيات المنتدى الدائم

[يستكمل لاحقاً]

الفصل الثاني

مكان الدورة ومواعيدها ووقائعها

- ٤ - قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب مقرره ٢٠١٦/٢٥١ أن تُعقد الدورة السادسة عشرة للمنتدى الدائم في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٤ نيسان/أبريل إلى ٥ أيار/مايو ٢٠١٧.
- ٥ - وفي الجلستين السادسة والثالثة عشرة، المعقودتين في ٢٧ نيسان/أبريل و ٣ أيار/مايو، نظر المنتدى الدائم في البند ٣ من جدول الأعمال، المعنون "متابعة توصيات المنتدى الدائم"، وبنديه الفرعيين (أ) ("تمكين نساء الشعوب الأصلية") و (ب) ("شباب الشعوب الأصلية"). وكان معروضاً على المنتدى، من أجل النظر في هذا البند، الوثائق التالية: "معلومات مستكملة عن تنفيذ توصيات المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية" (E/C.19/2017/3)، و "تجميع للمعلومات الواردة من الدول عن معالجة توصيات المنتدى الدائم" (E/C.19/2017/6)، و "تجميع للمعلومات الواردة من منظمات الشعوب الأصلية" (E/C.19/2017/7)، و "تقرير جامع للمعلومات الواردة من وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والهيئات الحكومية الدولية الأخرى عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات المنتدى الدائم" (E/C.19/2017/8)، و "تجميع للمعلومات الواردة من المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان" (E.C.19/2017/9). وفي الجلسة []، المعقودة في [] أيار/مايو، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار البند ٣ من جدول الأعمال واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

٦ - وفي الجلسات الرابعة والخامسة والثالثة عشرة، المعقودة في ٢٦ و ٢٧ نيسان/أبريل وفي ٣ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٤ من جدول الأعمال، المعنون "تنفيذ المجالات الستة التي كُلف المنتدى الدائم بولاية بشأنها في ضوء إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

٧ - وفي الجلسة الحادية عشرة، المعقودة في ٢ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٥ من جدول الأعمال، المعنون "حوار مع الشعوب الأصلية". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

٨ - وفي الجلسة الثانية عشرة، المعقودة في ٢ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٦ من جدول الأعمال، المعنون "حوار مع الدول الأعضاء". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

٩ - وفي الجلسة الثامنة، المعقودة في ٢٨ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ٧ من جدول الأعمال، المعنون "حوار مع صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٠ - وفي الجلستين الثانية والثالثة، المعقودتين في ٢٤ و ٢٥ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ٨ من جدول الأعمال، المعنون "مناقشة بشأن موضوع: الذكرى السنوية العاشرة لاعتماد إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية: التدابير المتخذة لتنفيذ الإعلان". وكان معروضاً على المنتدى، من أجل النظر في هذا البند، مذكرتان من الأمانة العامة معنوتان "الذكرى السنوية العاشرة لاعتماد إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية: التدابير المتخذة لتنفيذ الإعلان" (E/C.19/2017/4)، و "اجتماع فريق الخبراء الدولي بشأن موضوع 'تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية: دور المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية وغيره من الآليات التي تخص الشعوب الأصلية تحديداً (المادة ٤٢)'" (E/C.19/2017/10). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار البند ٨ واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرعان ألف وباء).

١١ - وفي الجلسة الرابعة عشرة المعقودة في ٤ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٩ من جدول الأعمال، المعنون "خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠". وللنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى مذكرة من الأمانة بعنوان "المستجدات المتعلقة بالشعوب الأصلية وخطة عام ٢٠٣٠" (E/C.19/2017/5 و E/C.19/2017/5/Corr.1). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٢ - وفي الجلسة التاسعة والعاشرة، المعقودتين في ١ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ١٠ من جدول الأعمال، المعنون ”حوار مع المقررة الخاصة المعنية بحقوق الشعوب الأصلية ورئيس آلية الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية بشأن المدافعين عن حقوق الإنسان الخاصة بالشعوب الأصلية“. وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٣ - وفي الجلسة السابعة المعقودة في ٢٨ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ١١ من جدول الأعمال، المعنون ”متابعة الوثيقة الختامية للمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية“، والبنود الفرعية (أ) ”تنفيذ خطط العمل والاستراتيجيات والتدابير الأخرى المتخذة على الصعيد الوطني“، و (ب) ”سبل تعزيز مشاركة الشعوب الأصلية في أعمال الأمم المتحدة“، و (ج) ”تنفيذ خطة العمل المعتمدة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن الشعوب الأصلية“. وكان معروضا على المنتدى، من أجل النظر في البند، مذكرة من الأمانة معنونة ”تنفيذ خطة العمل المعتمدة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن الشعوب الأصلية“ (E/C/19/2017/2)، مقدمة في إطار البند الفرعي (ج). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار البند ١١ واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٤ - وفي الجلسة الخامسة عشرة المعقودة في ٤ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ١٢ من جدول الأعمال، المعنون ”الأعمال المقبلة للمنتدى الدائم، بما في ذلك المسائل التي ينظر فيها المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمسائل الناشئة“. وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٥ - وفي الجلسة []، نظر المنتدى في البند ١٣ من جدول الأعمال، المعنون ”جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة عشرة“. وفي الجلسة نفسها، نظر المنتدى في مشروع مقرر مقدّم في إطار هذا البند واعتمده (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

الفصل الثالث

اعتماد تقرير المنتدى عن دورته السادسة عشرة

١٦ - في الجلسة []، عرض المقرر مشاريع المقررات والتوصيات ومشروع تقرير المنتدى الدائم عن دورته السادسة عشرة.

١٧ - وفي الجلسة نفسها، اعتمد المنتدى الدائم مشروع تقريره.

الفصل الرابع تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

١٨ - عقد المنتدى الدائم دورته السادسة عشرة في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٤ نيسان/أبريل إلى ٥ أيار/مايو ٢٠١٧. وعقد المنتدى ١٦ جلسة رسمية و ٣ جلسات مغلقة للنظر في البنود المدرجة في جدول أعماله.

١٩ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ٢٤ نيسان/أبريل، افتتح الدورة الأمين العام المساعد للتنمية الاقتصادية. وفي حفل الافتتاح، ألقى تادوداهو سيد هيل، من شعب أونونداغا، كلمة ترحيب. وأدلى ببيان كل من نائب رئيس الجمعية العامة (نيبال) ونائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي (شيلي).

٢٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات كل من رئيس المنتدى الدائم، والأمين العام المساعد للتنمية الاقتصادية، ووزير شؤون الشعوب الأصلية والشمالية لكندا، والأمين العام المساعد ونائبة المدير التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

باء - الحضور

٢١ - حضر الدورة أعضاء المنتدى وممثلون عن حكومات ومنظمات وهيئات حكومية دولية وكيانات تابعة للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية ومنظمات للشعوب الأصلية. وسيتم في وقت لاحق نشر قائمة بأسماء المشاركين.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٢٢ - في الجلسة الأولى، انتخب المنتدى بالتزكية أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس:

مريم والت محمد أبوبكرين

نواب الرئيس:

فولمان شودهاري

ينس دال

خيسوس غوادالوبي فوينتس بلانكو

تيري هنري

المقرر:

برايان كين

دال - جدول الأعمال

٢٣ - في الجلسة الأولى، أقرّ المنتدى جدول أعماله المؤقت الوارد في الوثيقة

[.E/C.19/2017/1](#)

هاء - الوثائق

٢٤ - سيتم في وقت لاحق نشر قائمة بالوثائق المعروضة على المنتدى في دورته

السادسة عشرة.
